天道グミ

原作：西村ミツル

ヘルズキッチン

hell's kitchen

9

HELL'S KITCHEN

AMAZI GUMI
cooking supervisor
NISHIMURA MITSURU

8

Hell's Kitchen
Character and Story

THE EARL OF POOR EATING

Dogma

To feast upon "The Soul of a True Chef," he possesses Satoru, a boy with no talent in cooking whatsoever, and trains him into a True Chef. Originally only visible to Satoru, he now occasionally appears under the guise of a visiting lecturer at Shokusen.

DIRECTOR OF THE APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT

Yuri Dragonuv

COOKING DEPARTMENT

Kumoi Mitsurou

COOKING DEPARTMENT

Tachibana Kei

COOKING DEPARTMENT

Minami Sagane

COOKING DEPARTMENT

Akiyama Eile

COOKING DEPARTMENT

Morisaki Yoh

COOKING DEPARTMENT

Nakarai Gien

APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT

Sena Touka

APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT

Saionji Mai

APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT

Kitakata Hidetsugu

APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT

Tojo Uraji

COOKING DEPARTMENT

Moriya Satoru

A junior high school student who enrolls in Shokusen's Cooking Department for the sake of becoming Dogma's meal. He begins to develop an interest in cooking, but still relies heavily on Dogma. Upon parting ways with Tachibana, he becomes serious about maturing as a chef.

Before an ordinary middle school student who has never even held a knife in his hands before, Moriya Satoru, appears Hell's gourmet, Dogma. His objective is to obtain "The Soul of a True Chef," a delicacy in Hell. Satoru, who is now aiming to become a True Chef, enrolls in what is considered the Tokyo University of food, Shokusen's Cooking Department. Several months later, the legendary Dean of Applied Sciences, Yuri Dragunov, returns to Shokusen, and declares cooking to be worthless.

To see just far Dragunov can go to prove his point, Dogma materializes and challenges him to a "cooking" showdown. The battle with their pride at stake begins, but the first round, the Battle of Hearing, ends with an overwhelming victory for the Biological Science Department.

Meanwhile, Tachibana, who had disappeared on the uninhabited island, reappears in Yuri's laboratory...

La cuisine de l'Enfer

~ Le Menu ~

28e plat The Eye of Truth 5

29e plat The Truest of the Real 51

30e plat The Sea of Adventure 85

31e plat Awakening 131

28e plat
THE EYE OF TRUTH
Satoru...
What... is that?
So you do it like this?
And then like that?
This is such a trivial task!
Computer room
CLICK
CLICK CLICK
IT'S A PUZZLE GAME
WHAT
IT'S A GAME.
Seiza
Okay.
Boring!
AAAA!!!H
Boring!
Stop it.

Games should be intellectual activities where one must recognize one's own standing.
And carefully weigh every action against inaction.
LET ME DO WHAT I WANT WITH GAMES AT LEAST!
COME.
SOMETHING STARTED!
SFX: MENACING AURA
SFX: YEAAA

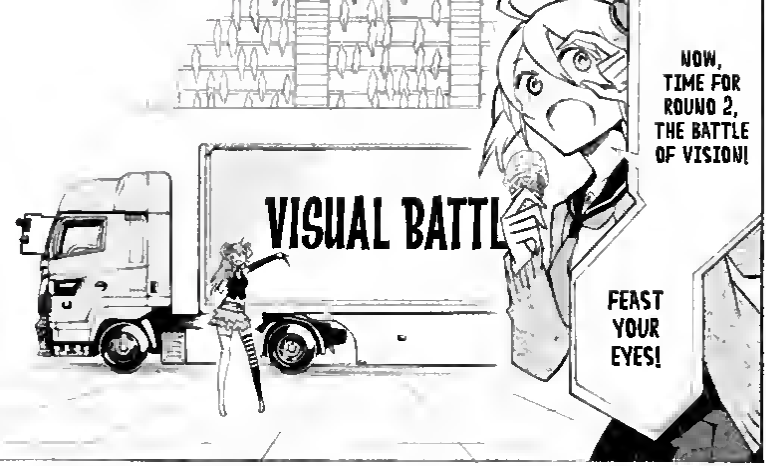
THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT WINS BY A LANDSLIDE!
ROUND 1, THE BATTLE OF HEARING-
To Dogma this match is nothing more than a game
AKI-YAMA.
DODGE
SFX: SHOCK!!
ELLE!
COME! CRY ON MY SHOULDER!
But...

It's mortif-ying...!
I can't face everybody right now...

Over-whelming loss
Because of Akiyama-san's...

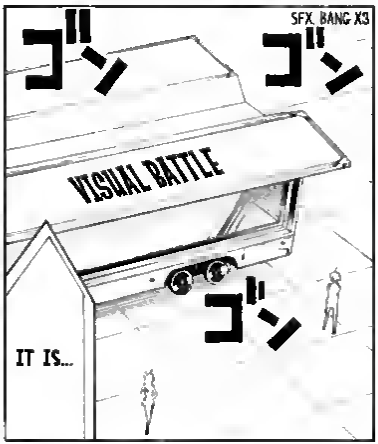
TIGHTEN
Certainly..
A flame has been lit.

28e plat
THE EYE OF TRUTH


NOW, TIME FOR ROUND 2, THE BATTLE OF VISION!
VISUAL BATTL
FEAST YOUR EYES!

A truck...?

SFX. BUBBLES


SFX. BANG X3
ゴン
ゴン
VISUAL BATTLE
ゴン
IT IS...

SFX. GASP!
WHAT THE HECK IS THAT?!

DEEP...
SFX: APPEAR
SFX: BAM!
SEA...
FISH!

DEEP-SEA FISH?!
EWW, THAT'S GROSS!
I don't want to eat that...
SFX: EEEWWWWW
ARE DEEP-SEA FISH EVEN EDIBLE..?!
THAT WILL BE THE KEY TO THIS BATTLE!
FINDING A WAY TO PREPARE THESE EERIE FISH WHO RESIDE IN THE DEEP DEPTHS OF THE SEA, WHERE NOT EVEN SUNLIGHT CAN REACH-
SFX: BUBBLES
What is necessary for this battle is the ability to recognize the ingredient's characteristics in an instant, and prepare it accordingly.
As such, they do not make for a very versatile ingredient.
They are edible for humans, but their flesh is bland and flabby.

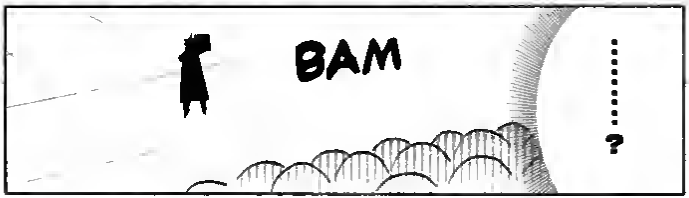
THE APPLIED BIOLOGICAL DEPARTMENT'S...
AND NOW, FOR THE CHEFS OF THE BATTLE OF VISION!
"THAT MAN" IS-
?
This is that man's specialty.
TOUJOU URAJI!
SFX: DODO ACROSS THE PANEL
I'M GOING TO SAY THIS FIRST...
AH...
BAM
Fantasy?
What an appearance...

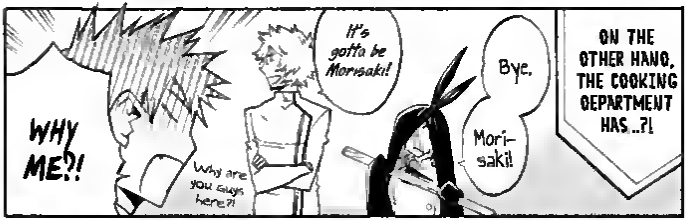
I...
LOVE COOK-ING!
TO DIE DROWNING IN PANCAKES COVERED IN BUTTER...
AND A SEA OF MAPLE SYRUP IS MY DREAM!
I LOVE SOUR PORK!
I LOVE HAMBURG STEAKS!
!?
Hm?!
THAT'S BE-CAUSE...
SO YOU MAY ASK, WHY AM I PARTICIPATING IN THIS DIRECTOR'S WHIMSICAL PLAN?

ALL YOU DUMBASSES DON'T DESERVE CUISINE.

...Huh?

FOR YOU GUYS, COOKING IS SUCH A WASTE.
RATIONS ARE MORE THAN ENOUGH FOR THE LIKES OF YOU.


BAM
.....?


ON THE OTHER HAND, THE COOKING DEPARTMENT HAS..?!
Bye, Mori-saki!
It's gotta be Morisaki!
WHY ME?!
Why are you guys here?!

GYAA
I don't wanna be one shoulder's opponent!
Hmm.
WE'RE NOT ALIKE!
KINDRED SOULS!
THE BATTLE OF KINDRED SOULS.
YOU TWO ARE SIMILAR (IN YOUR STUPIDITY).

Ah!
MORIYA!
I'M NOT TRYING TO FORCE IT ON YOU OR ANYTHING!
Sak-kyun...

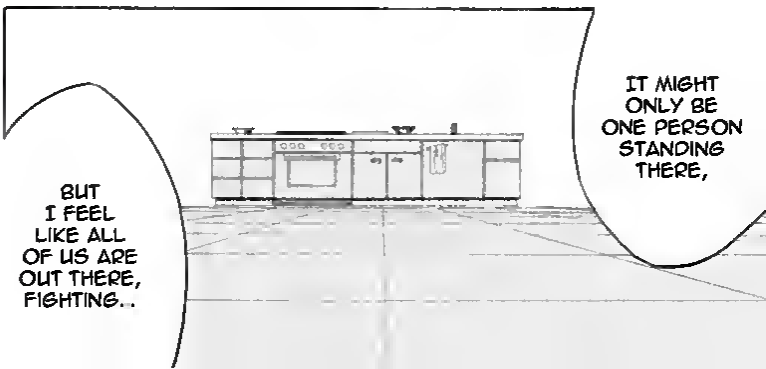
I THINK WE SHOULD HAVE MINAMI-SAN GO.

I KNOW IT SOUNDS WEIRD, BUT-
I REALLY FEEL LIKE WE'RE ALL IN THIS TOGETHER

That's true.

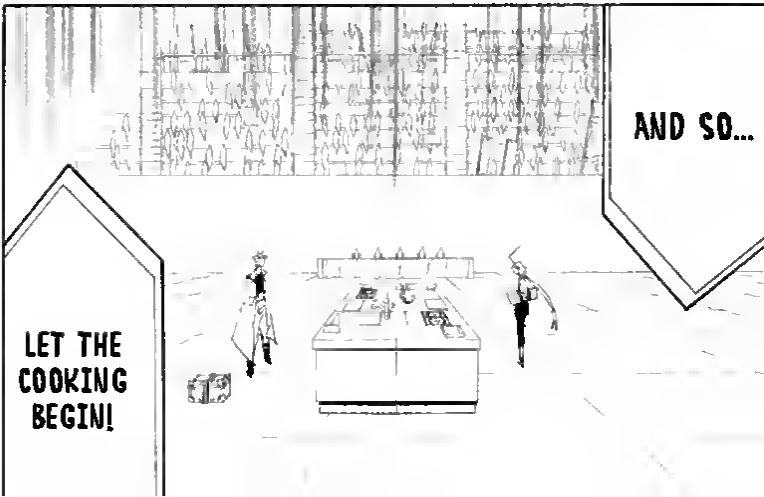
IT'S BECAUSE MINAMI-SAN IS REALLY GOOD AT DECORATIVE CARVING,
AND SHE ALWAYS MAKES PRETTY BENTOS.

THIS IS A TEAM BATTLE, RIGHT?
Huh?


IT MIGHT ONLY BE ONE PERSON STANDING THERE,
BUT I FEEL LIKE ALL OF US ARE OUT THERE, FIGHTING..

THAT'S WHY I FEEL LIKE AKIYAMA-SAN'S LOSS IS MY LOSS TOO.
kyun...
SAKKYUN...
LET'S WIN THE NEXT ONE!

Yes!


AND SO...
LET THE COOKING BEGIN!

I'M GONNA USE THIS ONE!
SFX: BAM!
SFX: PULLS OUT
WHAT'S WITH THAT FISH? THAT'S GROSS!
THE HEAD'S HUGE!
THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT HAS CHOSEN A THIN, LONG FISH!
ON THE OTHER SIDE, THE COOKING DEPARTMENT HAS...?

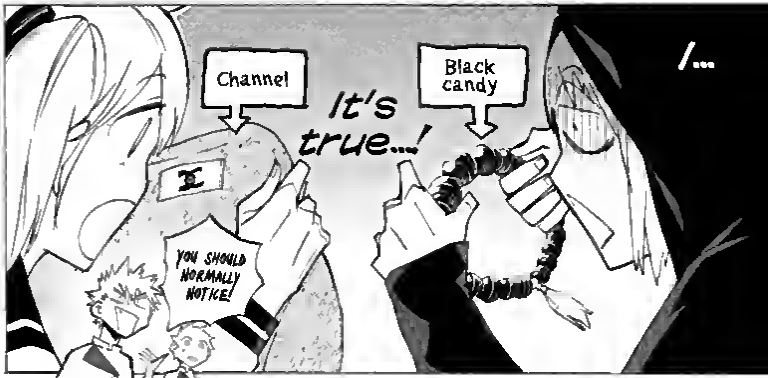
SFX. CROWD CHATTERING
ドヨ
ドヨ
THE TWO FISH ARE THE SAME!
WHAT?! IT'S THE SAME!
SFX. DUN DUN DUN
SFX. SHIIIING
IT WASN'T A COINCI-DENCE...
I, CHOSE, THIS, FISH.

I don't care about the team match.
Watch me Sakkyun ♥
Sagane is going to try hard for Sakkyun...
I got picked ♥
Awesome
Wah
I DON'T HATE THOSE KINDS OF GIRLS.
YOU'RE PRETTY AUDACIOUS TO HAVE CHOSEN THE SAME INGREDIENT AS ME
KOKE!
!
I hate idiots.
Don't talk to me.
ANNOYING...
SFX: TWITCH

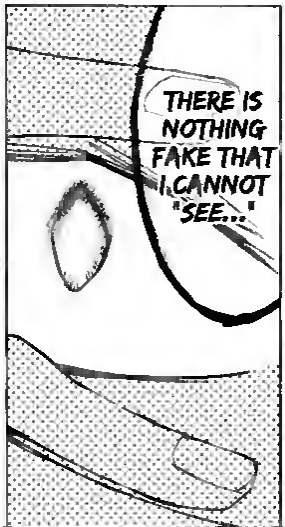
ME?
IDIOT?
YOU'RE WRONG
LIKE THAT SPEECH EARLIER AND THAT OUTFIT ANYONE WOULD UNDERSTAND.
YES, YOU ARE A MAJOR IDIOT.
IDIOTS ARE THOSE HUMANS WHO CAN'T EVEN SEE LIES,
AND I AM NOT AN IDIOT.

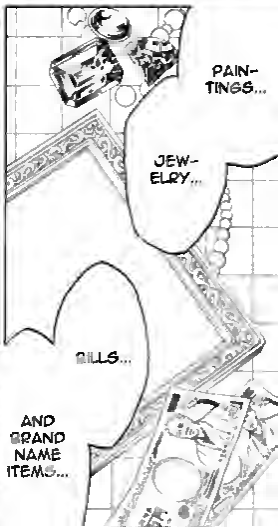
FAKE BOOBS!
FAKE SWEATER!
!?
!?
FAKE JUZU BEADS!
THERE'S NO POINT IN PLAYING DUMB.
HUH?!
TO MY EYES, EVERYTHING...
IS VISIBLE!

THAT'S RIGHT! HAKKA BOUGHT THIS SWEATER IN CHINA FOR A THOUSAND YEN, AND IT'S A CHANEL-
Hmph!
THESE JUZU BEADS ARE WHAT MY GRANDMA GAVE ME AS AN AMULET AND THEY'RE MADE OF BLACK CRYSTALS!


Channel
Black candy
It's true...!
/...
YOU SHOULD NORMALLY NOTICE!

...OTHER THAN THE DIRECTOR.


THERE IS NOTHING FAKE THAT I CANNOT "SEE..."


PAIN-TINGS...
JEW-ELRY...
BILLS...
AND BRAND NAME ITEMS...

I WON'T FORGIVE YOU...!
How about you take back what you said...
My breasts are E-cups.
IN FRONT OF SAK-KYUN...
CORRECT YOURSELF, WOMAN.
TAKE BACK YOUR INSULT.
.....
THIS ISN'T GOING ANY-WHERE
WA THAT'S BIGGER THAN MINE ?
AT LEAST THAT'S A LIE.
THEN...

LET'S
BATTLE
IT OUT!

WITH COOK-ING!

SFX: CHOP (MANY TIMES)
...WOW!
WO...
W...

IT'S AS IF THEY WERE FIGHTING BY COOKING!
BOTH SIDES HAVE SUCH CHARISMA!
ESPECIALLY THE COOKING DEPARTMENT!
IMPRESSIVE THIN STRUCTURE...
THE THINLY CUT FISH IS VIVIDLY BLOOMING ON TOP OF THE COLANDER LIKE A FLOWER!
Beautiful...!!!

Chew
THIS FISH... PRESENTING IT AS SASHIMI WOULD BE TOO SIMPLE...
AND IT HAS TOO MUCH EXCESS FAT...
DOES THIS MEAN THE COOKING DEPARTMENT HAS THE LEAD...?!
To reduce the fat and increase the flavor, I need to...
Parboil it!
...Eh?
Doesn't this mean you already won?
Minami-san is so cool...

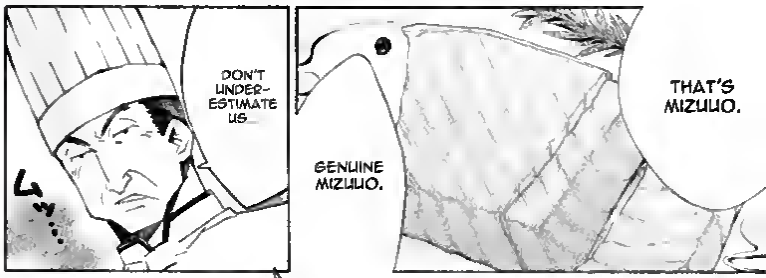
*T/N: MIZUUO= WATER FISH

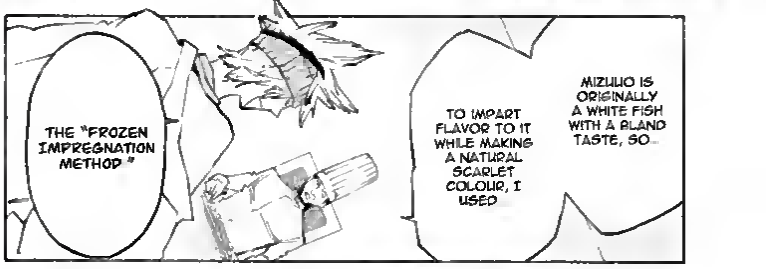
Like that fish's name, when you heat it...
The meat melts and disappears.
I've done it before!
Kuh...
SAY THAT EARLIER, NAKARAI!
ONE MORE TIME...
THERE'S NO NEED FOR THAT,
BECAUSE MY COOKING IS ALREADY DONE
.....?
WHAT ARE YOU SAYING?
YOUR...
THAT...
THAT'S...

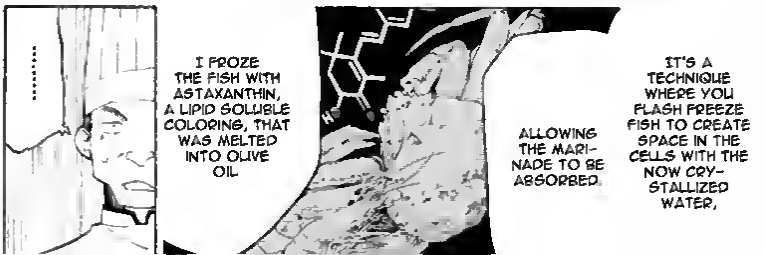
SAL-
MON!
HUH?! WHAT'S THAT GUY DOING, IGNORING THE THEME?!
IT LOOKS PRETTY NORMAL TOO...
...?
.....!?
HOW 'BOUT YOU TAKE A BITE?

THIS IS...!
LEAVING IT WITH A JUICY TEXTURE..
THIS SCARLET COLORED MEAT WITH A MODERATE AMOUNT OF FAT,
COOKED TO PERFECTION SO AS NOT TO HARDEN THE FISH,
HM...
SALMON!
BAM
DEFINITELY-
SERIOUSLY, MAYBE MY EYE FOR DETAIL ISN'T SO GREAT AFTER ALL THEN, HUH?
OOPS... DID I ACCIDENTALLY TAKE SALMON INSTEAD..?
ARE YOU SERI-OUS?
..HUH?

MORON!!
MO~ RON!
YEAH, RIGHT, AS IF!


DON'T UNDER-ESTIMATE US...
Gyu...
GENUINE MIZUUO.
THAT'S MIZUUO.


THE "FROZEN IMPREGNATION METHOD"
TO IMPART FLAVOR TO IT WHILE MAKING A NATURAL SCARLET COLOUR, I USED
MIZUUO IS ORIGINALLY A WHITE FISH WITH A BLAND TASTE, SO...

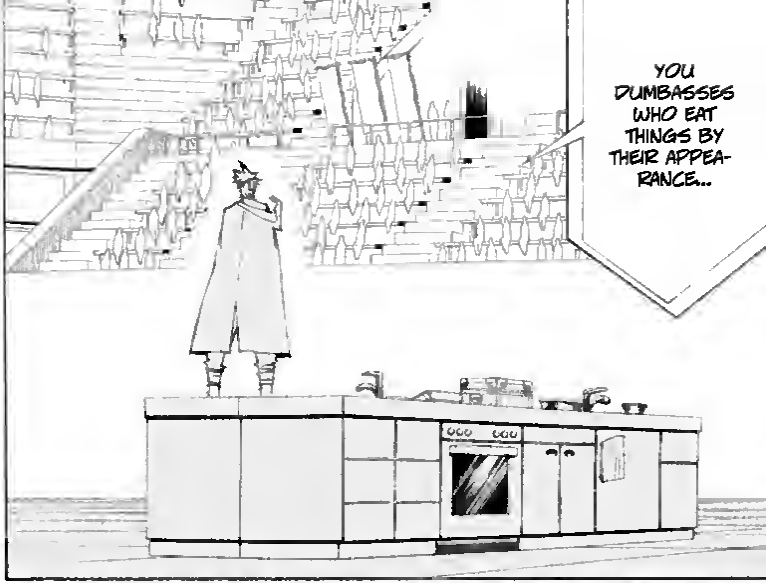

.....
I FROZE THE FISH WITH ASTAXANTHIN, A LIPID SOLUBLE COLORING, THAT WAS MELTED INTO OLIVE OIL
ALLOWING THE MARI-NADE TO BE ABSORBED.
IT'S A TECHNIQUE WHERE YOU FLASH FREEZE FISH TO CREATE SPACE IN THE CELLS WITH THE NOW CRY-STALLIZED WATER,

WHAT ABOUT THE FLAME?!
THIS MEAT HAS OBVIOUSLY BEEN HEATED, SO IT SHOULD HAVE MELTED-

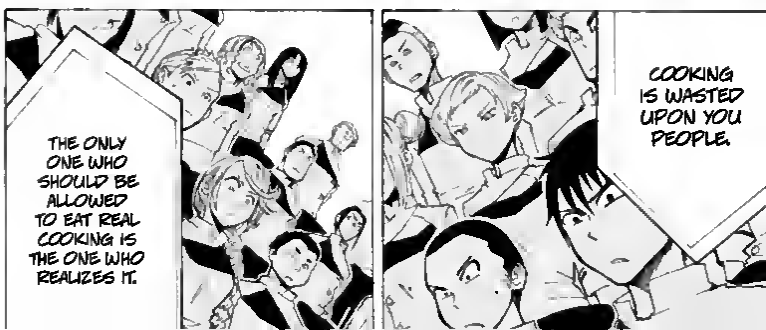
"LOW TEMPERATURE COOKING."
YOU PUT THE FROZEN MEAT INTO A LOW-TEMPERATURE COOKER THAT IS SET AT 63°C.
AT THAT TEMPERATURE, THE PROTEINS WON'T DENATURE, SO THE FINISHED DISH RETAINS ALL THE FLAVOUR, AND THE MEAT DOESN'T CRUMBLE
THIS METHOD HAS BEEN WIDELY ADOPTED FOR ITS VERSATILITY AND APPLICATION TO DISHES THAT PREVIOUSLY REQUIRED CAREFUL TENDING TO FLAMES.

IMPOS-
SIBLE
.....
SFX: CHATTER
FOR US
PROS ..
TO BE
UNABLE TO
TELL THE
DIFFERENCE. !
.AMAZING
A FAKE
THAT PROS
CAN'T EVEN
DISTINGUISH

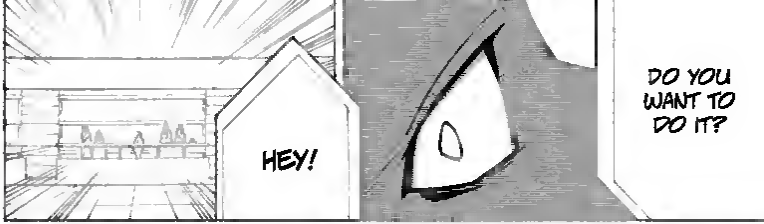
WHAT DISH WOULD LOOK BETTER THAN THIS?!
A REAL CRIMINAL...
CAN DETECT ANOTHER CRIMINAL
HE WHO CAN DETERMINE THE AUTHENTICITY OF THE OBJECT...
...MUST ALSO BE ABLE TO CREATE EXCELLENT COUNTERFEITS.


YOU DUMBASSES WHO EAT THINGS BY THEIR APPEARANCE...

IF THEY TELL YOU CELEBRITIES EAT IT, YOU'LL PUSH OTHERS ASIDE TO PAY MONEY AND WAIT IN LINES.
REGARDLESS OF WHETHER IT IS FAKE OR REAL,
IF IT SAYS IT'S MADE IN XYZ, YOU'LL THINK IT TASTES GOOD...


THE ONLY ONE WHO SHOULD BE ALLOWED TO EAT REAL COOKING IS THE ONE WHO REALIZES IT.
COOKING IS WASTED UPON YOU PEOPLE.

SO THAT MEANS JUST ME.
IF YOU'VE GOT SOMETHING TO SAY, JUST BEAT ME.
WELL...
NOT LIKE ANY ONE OF YOU CAN THOUGH!
OR...


HEY!
DO YOU WANT TO DO IT?

あふ
YOU OVER THERE, COMPOSED TEACHER!

DOSMA
がビーン…
He's yawning...!

To a person who can't even distinguish between humans and otherwise...

I, personally, do not need to be his...
OPPONENT
SFX: SHUDDER

HEY SEA-ANEMONE HEAD.
GET DOWN FROM THERE.
!?
HUH?!
WHO THE HELL ARE-
DID YOU NOT HEAR ME?

GET DOWN.
!?
BE CAREFUL HOW YOU TALK.
I WOULDN'T CARE IF I KILLED YOU.
It can't be...
Y...
OU...
The man Dogma...
Was talking about is...

CHEFS ARE THE HEAD HONCHOS.
THAT'S WHY.

★ SUDDEN CHARACTER PROFILES ★

Itadakima~su!
I EAT RAMEN.
SLURP
BUT ACTUALLY, I EAT UDON INSTEAD.
sniker
This is the second time, ramen!!
Get soggy!
Let's pretend we didn't see that...
Yeah_

easy going scans
www.egscans.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen 28

Credits

Scanner: Claudia
Translator: SnowPrincess/Nadeshiko
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Cursa
QC: aurora

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

www.egscans.org

Artwork from the manga Tripeace
Colored by: Perky
perkyz.deviantart.com

easY going scans

Korean Translators

Japanese Translators

Chinese Translators

Editors

Cleaners

Typesetters

Redrawers

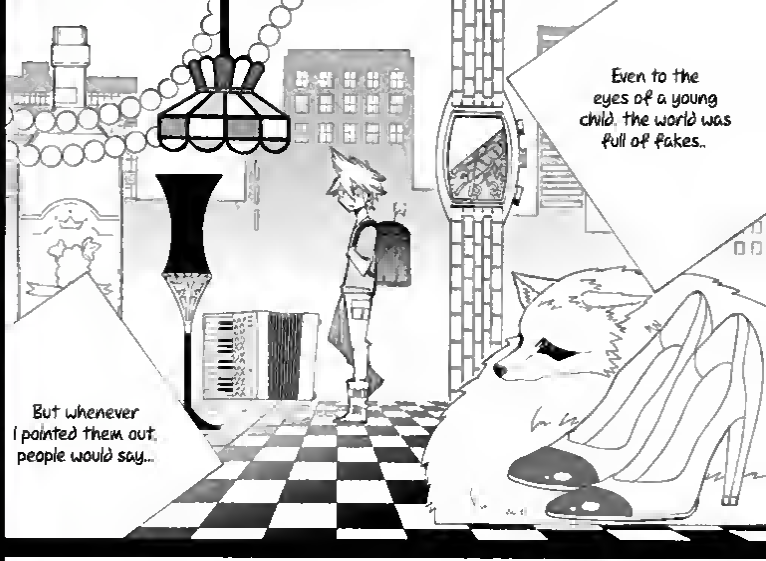
Proofreaders

QCers

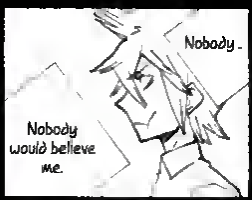
Join us!

www.egscans.org

HUH?
DON'T BE SILLY, URAJI.
OF COURSE THESE THINGS ARE REAL.
DAD, YOU KNOW THOSE THINGS ARE PROBABLY FAKE, RIGHT?
IN THIS DAY AND AGE, YOU DON'T KNOW WHEN EVEN MONEY CAN TURN INTO MERE SCRAPS OF PAPER.
PHYSICAL OBJECTS ARE GREATER THAN MONEY!
THIS IS THE AGE OF REAL ASSETS!
I'M TELLING YOU, THEY LOOK SHADY! WHAT ARE YOU EVEN PLANNING ON DOING WITH THESE?!
YOU AGREED TO BUYING THEM TOO!
Ever since I was a kid,
I could always tell when something wasn't real.
Paintings, gems, and even food..
Somehow I could always see if something was genuine or not



DON'T BE SILLY, THERE'S NO WAY THIS COULD BE FAKE.



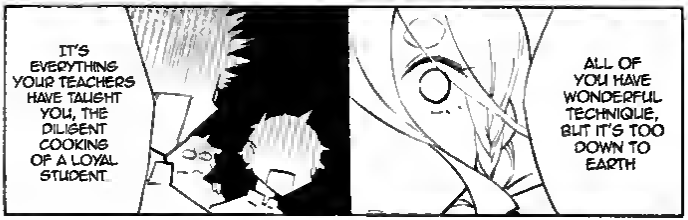
COME ON KID.
YOU KNOW WE CAN'T HAVE YOU RUNNING AROUND TELLING PEOPLE OUR STUFF IS FAKE.
YOU'RE DAMAGING OUR REPUTATION.
YOU GOT THAT KID? NOW BUZZ OFF AND NEVER SHOW YOUR FACE AROUND HERE AGAIN.
STUPID BRAT!
That's why I...

HEY..!
DID YOU JUST
KICK ME, CRAB HEAD?
WATCH YOUR TONE,
SEA ANEMONE.
THE CHEF STANDS AT THE TOP OF THE PYRAMID
THAT'S WHY THERE'S NOTHING ANYONE CAN SAY EVEN IF I WERE TO KILL YOU.
WHY IS KUMOI SENPAI...?!
YOU'RE NOT MAKING ANY SENSE.
Huh...?

KUMOI-SENPAI, HE'S LYING!!
He wasn't upset when I told him I'd introduce him to the embassy.
HOW?!
I called him.
DON'T GET ME WRONG, SENSEI!
I JUST DIDN'T LIKE SOME UNESCO SCIENTIST DEGRADING COOKING; I DIDN'T FIND THAT AMUSING.
THAT'S ALL.
THOSE EARS!
WE STILL HAVEN'T PUT FORTH OUR DISH.
LEAVE IT TO ME NOW.
YOU'RE THE ONE WHO CHALLENGED ME; YOU DON'T HAVE A PROBLEM, DO YOU?

!
THERE'S A HUGE PROBLEM.
This is my match.
If I walked away, it would be the same as admitting defeat.
Now disappear, upperclassman.
I DON'T NEED YOUR PERMISSION
THE WORST COMBINATION!!
BUT I CAN ALSO UNDERSTAND HOW MINAMI-SAN MUST FEEL...

THE TRUTH IS, YOU DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO CONTINUE, NOR THE SKILLS TO BACK IT UP
YOU'VE ALREADY LOST TWICE, AND NOW IT'S TIME FOR YOU TO LEARN


IT'S EVERYTHING YOUR TEACHERS HAVE TAUGHT YOU, THE DILIGENT COOKING OF A LOYAL STUDENT.
ALL OF YOU HAVE WONDERFUL TECHNIQUE, BUT IT'S TOO DOWN TO EARTH

HOW DARE YOU DO THAT TO A GIRL!
K-KUMOI-SENPAI!

IT MIGHT BE THE RIGHT WAY TO COOK,
BUT THAT'S NOT ENOUGH TO WIN.
JUST BE QUIET AND WATCH.

PULL
AAAAAA AAAAAA AAAAA RRRGH!!!
It seems some kind of defense mechanism has been triggered...
This is awful!
Sakkyun, who did this to you?!
Huh?!
Sak-kyun?!
KUMOI-SENPAI.. HUH?
KOKE!
KUMOI MITSURO!
THE VAMPIRE CRAB MAN OF THE COOKING DEPARTMENT WHO FORCES HIS FOOD ON OTHERS...
THE CRAB CHEWING, MR. BIG SHOT WANNABE.
YOUR AUDACIOUS BEHAVIOR,
THE CONDESCENDING AND OVERBEARING WAY YOU SPEAK
I SEE, SO YOU'RE..

DON'T MAKE STUFF UP ABOUT ME, FOOL.
I THINK HE WAS PRETTY ACCU-RATE..!!
ボーン…
!
HA HA ~
THIS IS AMU-SING !!

BUT THERE'S A CATCH...
WELL THEN, LET'S START THIS MATCH!
IF I WIN...
I WILL TAKE THAT KNIFE CASE!!
FINE.
BUT IF I WIN, ANEMONE HEAD...
PAULOWNIA WOOD, DECORATED BY HAND WITH NAMBU IRON ONE LOOK, AND I CAN TELL THAT'S THE REAL THING
I BET IT'LL FETCH A PRETTY PENNY!
THAT WAS KURODA-SAN'S...!!

I WILL SINK YOU IN AN OCEAN OF MAPLE SYRUP
AND I WON'T LET YOU COME UP UNTIL YOU'VE DRUNK EVERY DROP
!??
Every drop...
HEY, THAT COULD KILL ME, THAT'S NOT A FAIR BET!
YOU'RE RIGHT, IT'S NOT FAIR
A HUNDRED OF YOUR LIVES STILL WOULDN'T BE WORTH THIS.
THIS KNIFE CAN NEVER BE REPLACED.
...THIS

...IS MY VERY SOUL.
29e
plat
THE TRUEST OF THE REAL

HOW IT IS...
IS THAT
Wow
That's hot!!
THEN I'LL JUST CRUSH...
THAT SOUL OF YOURS!!
WE
Ahem
WE HAVE CONFIRMED THAT BOTH SIDES ARE WILLING AND THE CENTRAL MANAGEMENT COMMITTEE HAS GIVEN THE
ALL CLEAR: WE WILL NOW RESUME
THE VISUAL MATCH!!

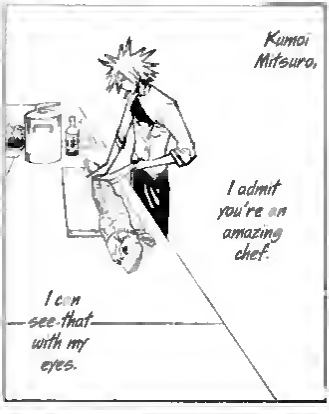
FLOP
FLOP
FLOP
FROM THE COOKING DEPARTMENT, KUMO!!
THE FISH HE HAS CHOSEN TO WORK WITH IS THE TANA-KAGENGE!!
GEEZ, IT LOOKS EVEN WORSE THAN THE ONE BEFORE!
IT'S HUGE!!
BETWEEN THE NORTHERN RECESSES OF MOUNTAINS IN THE SEA OF JAPAN TO THE SEA OF OKHOTSK!!
THIS IS A DEEP SEA FISH FOUND BETWEEN THE DEPTHS OF 300-500M
CRU-NCH
HOW IS HE SUPPOSED TO COOK THAT!?
PLUS IT'S STILL MOVING.. VIOLENTLY!!

twitch
WHAT?
IT GOT QUIET ALL OF A SUDDEN
It's ikejime.
Ikejime?

By quickly inserting a spike into its brain, the fish is turned into a vegetable.
This allows the fish to retain its freshness.
The knife is put under the gill, a steel wire is put through its spinal cord, destroying the nerves,
The guts are removed, the blood is drained, and the fish is carefully rinsed.

The fish is dressed while still alive!!
IS HE REALLY STILL IN HIGH-SCHOOL...?!
A PERFECT IKEJIME IS HARD TO PULL OFF EVEN FOR PROFES-SIONALS LIKE US.
I WANT HIM WORKING FOR ME.
I'D HEARD STORIES ABOUT HIM,
BUT KUMOI-SENPAI REALLY IS SOME-THING!
Moriya-kun... you guys live together, right?
UH
YEAH
But this is a "visual" battle...
He'd have a better chance of winning if he focused on appearances
Why do you cook only to please?
Kumoi-senpai's food is "uncompromising."
He's not going to decorate his food just to visually stimulate those eating it...

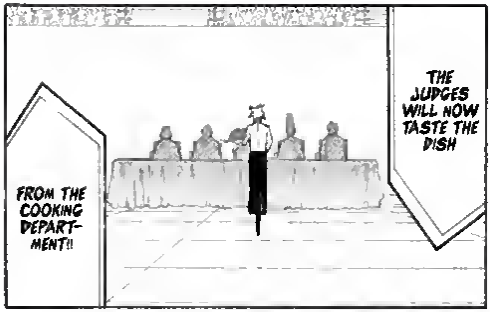
YEAH,
YEAH.
OH, IT'S SO AMAZING~


Kumoi Mitsuru,
I admit you're an amazing chef.
I can see that with my eyes.

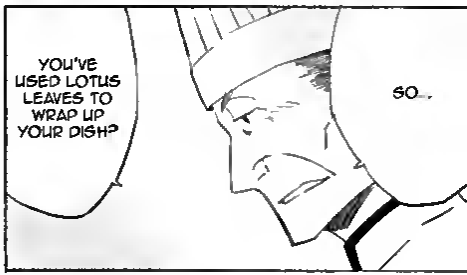
But the masses are stupid.

All your hard work would mean nothing because they will choose the fake.
Even if your food was the "real" thing

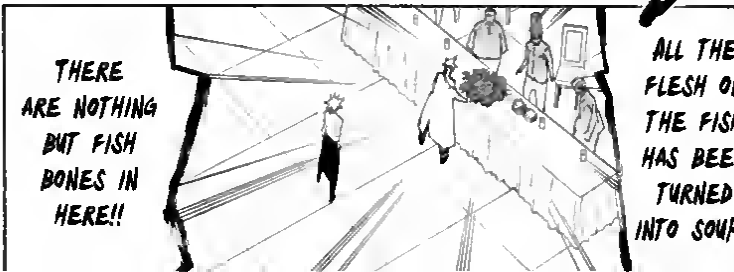
I will teach you that being genuine means nothing to the idiotic masses.
Kumoi Mitsuro!!
And you will despair like I did.


FROM THE COOKING DEPART-MENT!!
THE JUDGES WILL NOW TASTE THE DISH

WHY DON'T YOU OPEN IT?


YOU'VE USED LOTUS LEAVES TO WRAP UP YOUR DISH?
SO...

LET'S JUST GET THIS OVER WITH
WE ALREADY KNOW WHO THE WINNER IS
hey
you
ENOUGH WITH THE SUSPENSE ALREADY
HEY
A LARGE PLATE OF MYSTERI-OUS FOOD WRAPPED IN LOTUS LEAVES!!
Drool
I WONDER WHAT AMAZING FOOD IS HIDING IN THERE~!!
HUH?
.....
WHAT..
WHAT IS THIS?!
.....!?


THERE ARE NOTHING BUT FISH BONES IN HERE!!
ALL THE FLESH ON THE FISH HAS BEEN TURNED INTO SOUP...

KUMOI-SENPAI?!
ざわ
It's the same mistake as... before...
ドクン
He didn't... over cook it, did he?!
ちっ
WHAT...
A LAME WAY TO FINISH THIS MATCH...
ざわ
THE JUDGES CAN'T EVEN TASTE HIS FOOD!
ざわ
THE... THE COOKING DEPARTMENT HAS MADE A CARELESS MISTAKE!
THIS IS THE WAY IT'S SUPPOSED TO BE
NO

"BOUILLABAISSE OF GENGE"...
YOU'RE SUPPOSED TO EAT THE BONES.
HUH?!
WAIT...
LOOK!!
DON'T MAKE STUFF UP LIKE THAT,
THERE'S NO WAY SUCH A DISH EVEN EXISTS!
BESIDES, THIS IS SUPPOSED TO BE A VISUAL BATTLE;
WHY WOULD THE JUDGES EVEN PUT SOMETHING THIS DISGUSTING IN THEIR MOUTHS?!

HE'S PICKED UP HIS CHOP-STICKS!!
WHAT?!
REALLY EYEBALLING THE DISH!!
THE JUDGES ARE.
THEY'RE LIKE...
CAVEMEN...
CAUTIOUSLY CHECKING OUT PREY THEY'VE NEVER SEEN BEFORE!!

THEY ATE IT?!
THEY...
WHY ...
WOULD THEY EAT SUCH A THING...

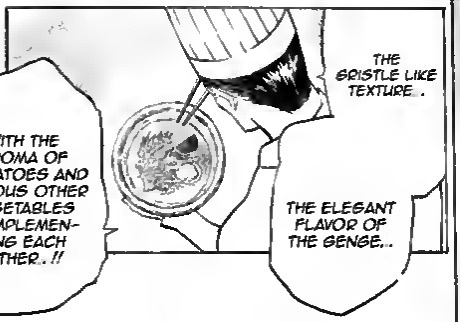
Curiosity.

He was able to pique their curiosity with the unique appearance of his food.

When that horrible looking dish tastes amazing, however, it moves you in ways that good looking dishes can't.

It's easy to make humans eat something that looks good,

but the opposite is quite difficult.


WITH THE AROMA OF TOMATOES AND VARIOUS OTHER VEGETABLES COMPLEMENTING EACH OTHER..!!
THE GRISTLE LIKE TEXTURE..
THE ELEGANT FLAVOR OF THE GENGE...

IT'S DELICIOUS ...!!
EVEN THOUGH I'M ONLY EATING THE BONES...
I FEEL LIKE I'M EATING A PERFECTLY COOKED FISH SPÉCIALITÉ!
LIKE YOU SAW BEFORE,
DEEP SEA FISH ARE, BY NATURE, EASILY TURNED TO SOUP WHEN COOKED AT A HIGH TEMPERATURE.
BY WRAPPING IT UP IN LOTUS LEAVES AND STEAMING IT,
WHILE THE OSMOTIC PRESSURE SEALS IN THESE FLAVORS AND AROMAS INTO THE FISH BONES.
THE FLAVOR OF THE FISH AND AROMA OF THE VEGETABLES ARE TRAPPED WITHIN,
BY STEAMING AT HIGH TEMPERATURES, THE BONES SOFTEN, AND BECOME TENDER.

ぼう…
THE REAL FLAVOR OF THE FISH IS IN THE BONES.
THE BONES ARE THE REAL ESSENCE OF A FISH DISH... THAT'S WHAT I WANTED TO SAY.

SERIOUSLY?
GIVE ME A BREAK...
No..
It's not about what's real or what's fake
Even an idiot can tell.
The truest of the real, huh...

Amazing...!!
I ADMIT DEFEAT.
ｶﾊｯ..ｯ

!?
THEN GO.
SINK.

Who humiliated me in front of Sakkyun...
I will not forgive the one
SAGANE STRIKES BACK
Yeah, right.
It doesn't want to be with an arrogant and insensitive man like you.
That knife desperately wants to run away.
lie.
ホー
ホー
Kumi-senpai...
That's a ruler..
CRU-
NCH

easy going scans
www.egscans.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen 29

Credits

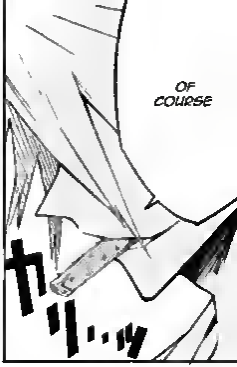
Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Cursa
QC: Ell, AirDale

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

Easy going
Cleaners
Korean Translators
Redrawers
Japanese Translators
Recruiting
Editors
Chinese Translators
Typesetters
Proofreaders
Quality Checkers
Easy Going Scans
http://egscans.com/
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from the manga Dendrobates

I WANT TO EAT IT
GULP
IT'S NOT A PRETTY DISH AT ALL.
TOU-JOU-SAN...
HE OVERTURNED MY LOSS...
...LOST.
IN THE 2ND BATTLE, THE BATTLE OF VISION,
IT IS THE COOKING DEPARTMENT'S VICTORY——!!
30'
THE SEA OF ADVENTURE


OF COURSE

But rather, the irregularities that can even change failures into victories.
That's right. What causes the greatest impact in this competition is not conventional by-the-book cooking,

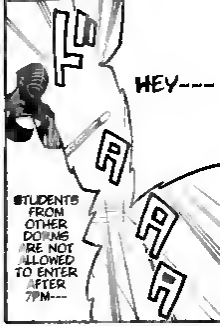
Is this the extent of Scientific cooking?
Don't bore me...

DIREC-
TOR...
HE .
AED
...DIED....!!
AH SORRY, I WAS DEAD FOR A LITTLE WHILE JUST THEN
"FUN"?!!
THAT WAS FUN.
IT'S STARTING TO GET A LITTLE INTERESTING
WE WILL WIN THE NEXT ONE

At 1 win and 1 loss, the match outcome is carried forward to the next day.
DOGUMA-SENSEI-.. DO YOU WANT TO HAVE DINNER TOGETHER ---!!
Sorry. My grandfather's will states that I am not to eat with people who wear clothing with tattered sleeves.
DOGMA!!
HEY!
DEPRESSED
SHOKUSEN'S TEACHERS SHOULD KNOW OF SOME DELICIOUS CUISINE, WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU ATE SOMETHING-
WHAT WILL HAPPEN IF YOU HAVE ANOTHER HUNGER OUT-BURST LIKE LAST TIME?!
Nyan
T/N: REFER TO VOLUME 4

Hmph.
PAK!
Do you think that will happen again?
In short, it's fine as long as I don't get too hungry.
When I am a human, I only need to consume calories to move my body.
Cuisine is nnnecessary.
Just when this harsh day ended---

OI, MORIYA!
NAKARAI DISAP-PEARED!!


HEY---
STUDENTS FROM OTHER DORMS ARE NOT ALLOWED TO ENTER AFTER 7PM---

Heh?

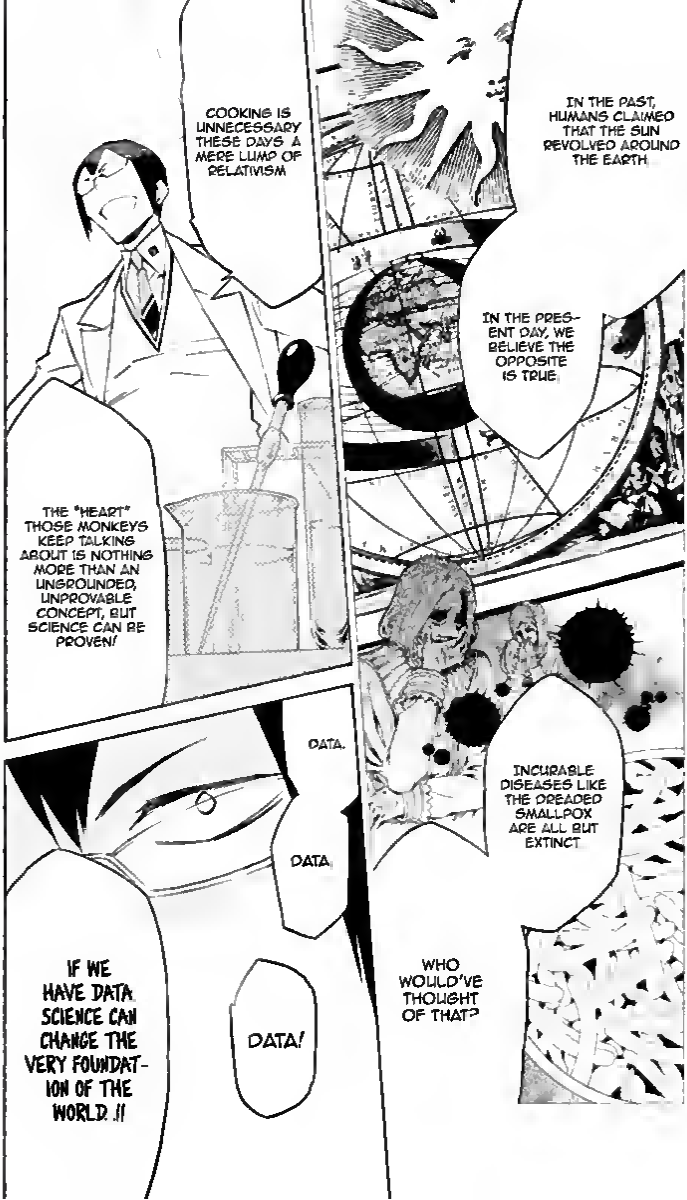
30° plat

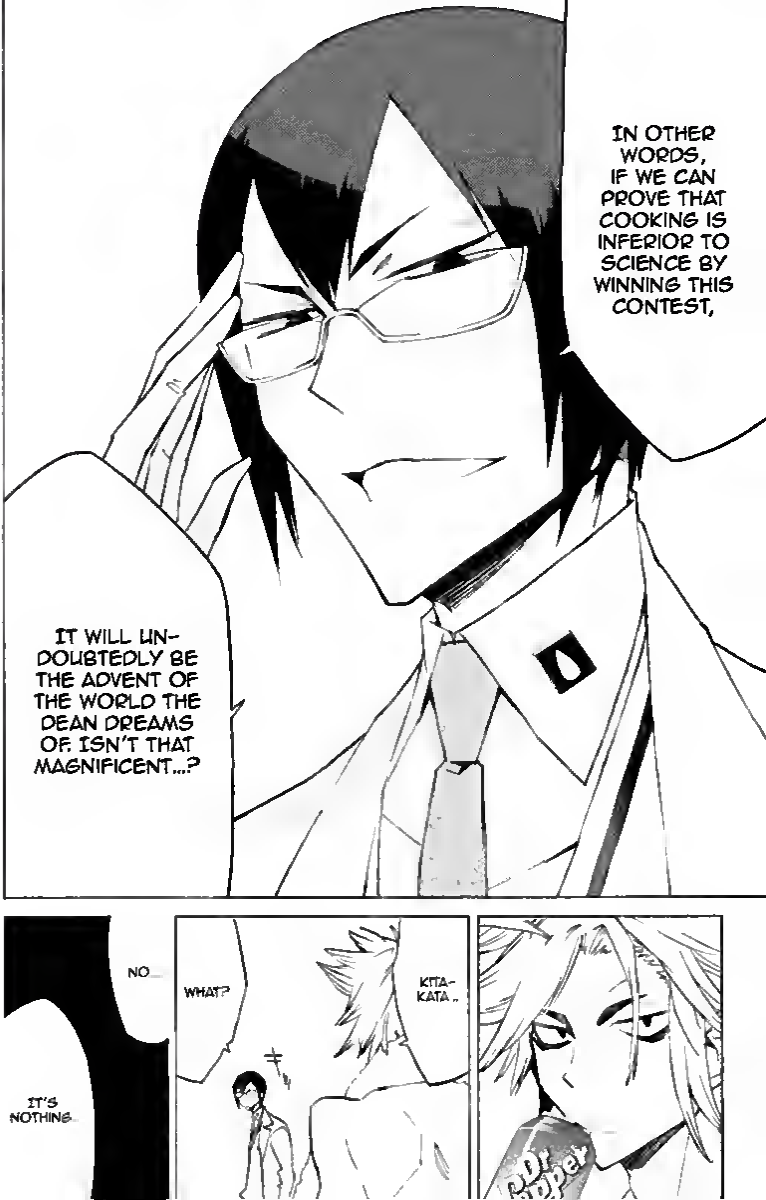
THE SEA OF ADVENTURE

STOP
Toujou's Lab
Bleargh...
Disgusting
Anyway, I can't drink maple syrup when it hardens, but... really...
Drank it all.
YOU'RE STILL ALIVE, TOUJOU-KUN

HUH?
...WHY DID YOU LOSE?
I'll kill you!
OI, DAMN YOU KITAKATA! DON'T ENTER MY TERRITORY JUST AS YOU PLEASE!
WHY DID YOU LOSE?
TO THOSE LOWLY...
COOKING DEPARTMENT MONKEYS...
Who have no talent besides eating!!
DO YOU NOT UNDERSTAND? LOSSES SUFFERED BY THE DEAN'S EXCLUSIVE LAB ARE REGARDED AS THE DEAN'S LOSSES
LOSING IS THE EQUIVALENT OF SPITTING IN THE DEAN'S FACE...!
HERE HE GOES!
WHY... YOU ASK? ISN'T THAT BECAUSE KUMOI MITSUROU IS STRONG?
THERE ARE NO OTHER REASONS.

Pak!
YOU... DO YOU REALLY BELIEVE RATIONS CAN REPLACE CUISINE?
WHAT A PAIN----!!
Also, I'm saying that you messed up the Dean's plans...
IT WOULD BE INTERESTING IF THAT HAPPENS, BUT ISN'T THE REAL CUISINE IMPORTANT?
YOU DON'T THINK SO?
DIDN'T I TELL YOU?
I'M HERE TO ASCERTAIN WHETHER THAT PERSON IS REAL OR FAKE.
BUT THINK ABOUT IT
IF THEY LOSE, THEIR PRIDE IS HURT.
THAT'S ALL THERE IS TO IT
THE COOKING DEPARTMENT STUDENTS...
EVEN THOUGH THEY LOST A MATCH, THEY DIDN'T STOP COOKING. AREN'T YOU UNDER-ESTIMATING THEM?

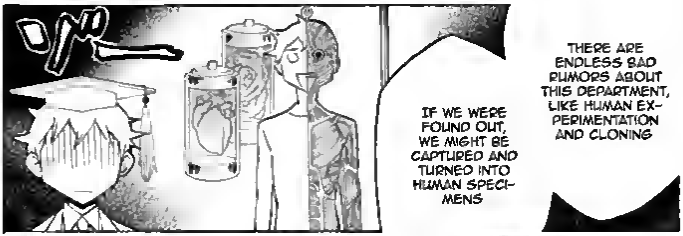

COOKING IS UNNECESSARY THESE DAYS A MERE LUMP OF RELATIVISM
IN THE PAST, HUMANS CLAIMED THAT THE SUN REVOLVED AROUND THE EARTH
IN THE PRESENT DAY, WE BELIEVE THE OPPOSITE IS TRUE
THE "HEART" THOSE MONKEYS KEEP TALKING ABOUT IS NOTHING MORE THAN AN UNGROUNDED, UNPROVABLE CONCEPT, BUT SCIENCE CAN BE PROVEN!
INCURABLE DISEASES LIKE THE DREADED SMALLPOX ARE ALL BUT EXTINCT
DATA.
DATA.
DATA!
WHO WOULD'VE THOUGHT OF THAT?
IF WE HAVE DATA, SCIENCE CAN CHANGE THE VERY FOUNDATION OF THE WORLD !!


IN OTHER WORDS, IF WE CAN PROVE THAT COOKING IS INFERIOR TO SCIENCE BY WINNING THIS CONTEST,
IT WILL UNDOUBTEDLY BE THE ADVENT OF THE WORLD THE DEAN DREAMS OF. ISN'T THAT MAGNIFICENT...?
NO
IT'S NOTHING
WHAT?
KITA-KATA..
Dr. Dupe

Pushing too much idealism onto others is dangerous ..?
CHATTER
CHATTER
So cool—
No matter when I see him he's sort style!
---Not anyone else.
Look! It's Kitakata-sensei!
I AM THE DEAN'S...!!

ガタ
ガタ
!?
ザワ
Ma-...
Morisaki-kun
HM?
ザワ
GENE
◆1st Resea
◆2nd Resea
◆Lounge

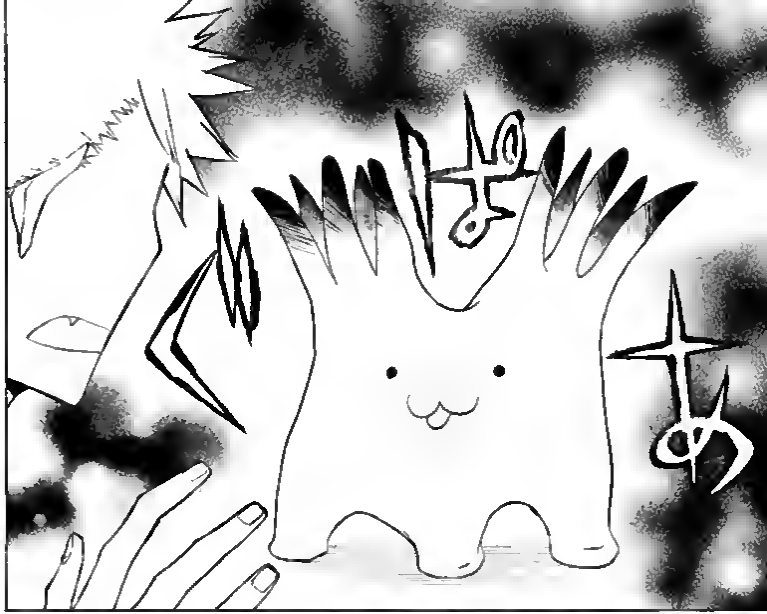
IDIOT MORIYA, HAVE NO SHAME
I—IS THIS ALRIGHT? ISN'T THIS DISGUISE WEIRD
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, WE LOOK JUST LIKE SCIENCEY FOLK. OUR COVER WON'T BE BLOWN


THERE ARE ENDLESS BAD RUMORS ABOUT THIS DEPARTMENT, LIKE HUMAN EXPERIMENTATION AND CLONING
IF WE WERE FOUND OUT, WE MIGHT BE CAPTURED AND TURNED INTO HUMAN SPECIMENS

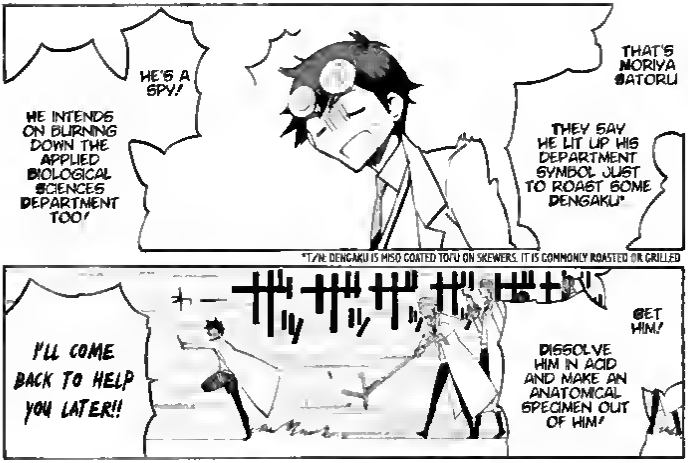
どーーん
THERE IS A TRAIL OF DEAD CICADAS LEADING FROM HIS DOOR.
NAKARAI-KUN---
THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT
IS HE REALLY HERE?

Unknown ingredients! This is heaven!
I want to stay here!
I want to join this department
BIO
HAZARD
THAT GUY...
HE CAN BARELY MAKE IT HOME WITHOUT CHASING STRAY CATS OR SOMETHING
Nya?!
IF HE HAPPENED TO COME ACROSS ANY RARE ANIMALS HERE...
I CAN'T COMPLETELY DENY THAT SCENARIO..!!
SNEAK
SNEAK
YEA..!!
WE HAVE TO RETRIEVE HIM IMMEDIATELY BEFORE IT BECOMES TROUBLE..

Ouch~
What did I step~
splat!!
ゴン
MO-
MORISAKI-KUN!?
SFX: DAM
...Oi...
Miriya...
What is this...
slide
TREMBLE
TREMBLE
Oh
SO CUTE!!
!!
Nyanno?
Can.. I touch it? Can I touch it?!?
well
I-IT SHOULD BE ALL RIGHT...
SFX: BADUMP X2


AAAA
AAAAA
AH---!!
GULP
GULP
Don't mind me, go on ahead---!!
MOSISAKI-KU----N!!

LOOK AT THAT!!
A


HE'S A SPY!
HE INTENDS ON BURNING DOWN THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT TOO!
THAT'S MORIYA SATORU
THEY SAY HE LIT UP HIS DEPARTMENT SYMBOL JUST TO ROAST SOME DENGAKU*
*T/N: DENGAKU IS MISO COATED TOFU ON SKEWERS. IT IS COMMONLY ROASTED OR GRILLED
I'LL COME BACK TO HELP YOU LATER!!
GET HIM!
DISSOLVE HIM IN ACID AND MAKE AN ANATOMICAL SPECIMEN OUT OF HIM!

Nya?!

WHAT ARE YOU DOING OVER HERE?
IF I'M NOT MISTAKEN, HE'S A MEMBER FROM THE COOKING DEPARTMENT.
Where is the magical gyoza?!
Boom!!
Magical gyoza is interesting!!
Whoosh!!
ANSWER MY QUESTION
Where is this conversation going..?

...HE'S A MONKEY!
I can't communicate with him
WHAT'S WITH HIS MOVEMENTS...
I'm not good at dealing with these kinds of monkeys
I feel like puking
BAM
NYaaa~~!!
YES, SIR!
IT'S POSSIBLE THAT HE MIGHT TAKE SOMETHING OUT.
SEARCH HIM AND THROW HIM OUT.

WHAT'S WITH HIM?
SO MANY CICADAS IN HIS POCKET...
Uwah

You can't throw that!!
That's food!!
BOO
OI, THROW IT AWAY

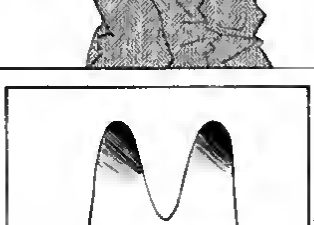
WHAT...
SWAG
Trick or Treat-ment!!
PHOOSH
Eat for you!!
WHAT IS HE SAYING...
CHOU

!??

This is...
Could it be...
Upon closer inspection, it's not a cicada.
The fragrance of chives and garlic...
オオオオ

As expected, it's no good!
This is wrong.
Somehow it's not enough!!
ALTHOUGH IT IS SHAPED LIKE A CICADA, IT'S SAIONJI'S SONIC BOOM SOUND GYOZA...!?
DELICIOUS...
WOW
Monkey
Monkey
HE DID PRETTY WELL
ARE YOU SAYING THAT HE LEARNT HOW TO MAKE THIS JUST FROM WATCHING?
ONLY THROUGH THAT SINGLE ROUND OF THE MATCH?
FROM WHAT I SEE, IT IS STILL LACKING BUT,
HE HAS GOOD SENSE

If I wear this, I can do it!
THIS MONKEY!!
White coat
STOP THAT—
ピッ ピッ
SENA-CHAN!
I WONDER IF HE'S ALSO A "GENIUS" JUST LIKE THAT KID



T/N: TEN MEANS DOT KIWAMI MEANS ULTIMATE SO THE PLUSHIE'S NAME MEANS "THE ULTIMATE DOT"

新種 解剖 学会 論文
SO, WHAT IS TEN NO KIWAMI-CHAN?
AN AMOEBA?
A SPACE CREATURE?
WORDS ACROSS PANEL: NOVEL SPECIES DISSECTION; ACADEMIC THESIS; FUNTURE; FIRST PERSON; YEN YEN YEN; DEPARTMENT

Good Sense!!
INDEED THOSE ARE BEADY EYES! THE ULTIMATE DOT!
I SEE!
ITS NAME! I SEE, SO THAT'S WHY YOU CALL IT TEN NO KIWAMI----!!
THE DOT! THE EYES, RIGHT?
THOSE ARE THE EYES!

Nyomo?
THERE'S NOT EVEN A PIECE OF THE SHELL!!
WHAT DO YOU MEAN BY NYOMO!!
A CLAM?!
A clam
YOU MEAN THAT CLAM?!
Mild ☆
Easy
The dean made it by adding clams to Ponzu
CAN IT EVEN BE MADE AT HOUSEHOLDS!?
Pon Pon
T/N: PONZU IS A KIND OF SAUCE.
GUH!
ヤ"ラララ
And sand too
That kind of hurts
GYAAAAAAAAAHHHHHHHH!
ーTュラララ"
This is the proof
IT EJECTS SALT WATER!
GYAAAAAAAAAA---
ズドドド

Wahh
DON'T TOSS AROUND THE WORD GENIUS SO NONCHALANTLY
THAT IS NOTHING MORE THAN AN EXCUSE FOR DEAD PIGEONS TO JUSTIFY THEIR OWN NEGLIGENCE
Hold it right there! We'll catch you—
THERE IS ONLY ONE TRUE GENIUS IN THE WORLD
THE REST ARE THE EQUIVALENT OF FERAL MONKEYS CLAMORING ABOUT

IS THE ONLY WAY TO REACH THE PINNACLE
THAT, AND ONLY THAT
EFFORT.

Is he for real? (Tsukkomi)
IT IS EMBARRASSING THAT YOUR TECHNIQUES COULD SO EASILY BE IMITATED BY A MONKEY LIKE HIM.

RUNS
Please teach me ...
AAAA
How to make gyoza ---!!

The gyoza person!!

Ah---!!

Magical cuisine is now!
OH.
ARE YOU INTERESTED IN MY DISH EVEN THOUGH YOU'RE FROM THE COOKING DEPART-MENT?
HUH?!
IF HE BECOMES MY PET, HE WOULD DEFINITELY BE MORE USEFUL THAN TOUJOU.
THERE IS ONLY A THIN LINE DIVIDING IDIOTS AND GENIUSES.
SAIONJI.
DO NOT ASSOCIATE WITH HIM.
IDIOCY IS INFECTIOUS
ARE YOU INTERESTED IN RATION?
HEY, MITTEN-CHAN.

NAKARAI!
There you are!
What is Ration?
con—
fused
Vennnry
Delicious things.
nudge
Shunsui
NAKARAI-KUN!!
There he is
YOYO
Delicious things!!

THRASH!
DON'T EVEN THINK ABOUT IT, MONKEY.
IT WILL PURGE THE SOCIAL INEQUALITY OF WASTE AND STARVATION IN THIS WORLD.
RATION IS MADE FOR THE HUMANS REDUCED TO FATTENED FLESH INFECTED WITH MODERN DISEASES.
THE FOOD OF GOD THAT WILL BRING EVERLASTING PEACE TO THE WORLD.
イラ
イラ
RATION WILL DESTROY THE PRESENT POISONOUS CUISINES.
THE BLOOD AND FLESH OF GOD CAPABLE OF SAVING THE WORLD...!
World cuisines!!
Woow~

Although I don't understand it very well, Ration is amazing!
I want to eat it and make it too!!
WAIT NAKARAI ~~~!!
!! MMMMMM

Cuisines won't be gone!
—I HAVE SAID THAT CUISINES WILL BE GONE,...
But I want to eat cuisines too!
ST: HUH?

That's because~
Cooking is space!!

LISTEN UP, ◎IEN.
EVERY-THING IN THIS WORLD IS DIVIDED INTO TWO GROUPS.
EDIBLES AND INEDIBLES.
BUT THE INGREDIENTS ON THE GROUND ARE LIMITED.
I HAVE SAID THE SAME TO THE OTHERS BUT...! THIS IS THE DESTINY OF THOSE BORN IN THE COMING AGES.
EXPLORE NEW TASTES TO THE LIMIT!!
IT IS YOUR FAULT!
My fault!
OOHH~

COOKING IS SPACE!
BUT THE INFINITE POTENTIAL OF INGREDIENTS CAN BE EXPLORED THROUGH "COOKING"!
THAT'S RIGHT!
SPACE!
COOKING IS THE STAR ON EARTH.
ガーン!!
Space!
LANDING ON THE MOON.
BEFRIEND THE RABBITS!
SWIMMING IN THE SEA OF STARS.
THE BRIGHTEST STARS THAT ONLY YOU CAN FIND.

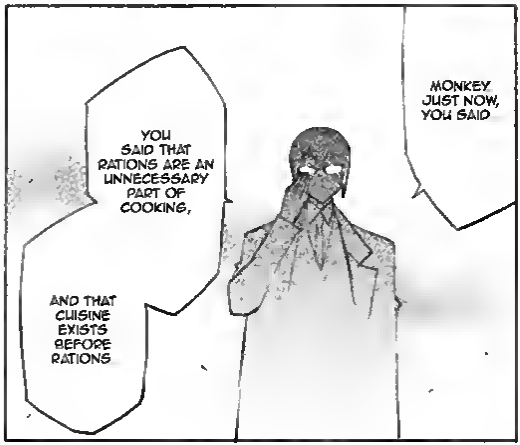
Cooking is the space of tastes!
Sweet,
Bitter, salty,
Sour,
Spicy,
And the fun to be discovered.
A sea of adventures!!

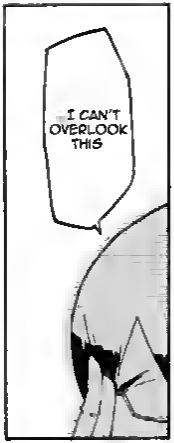
turns
くるん!
But if!
Cooking will not be gone.
That'd be if "Aliens" appeared...
Cooking is destroyed,
Sorry~

I'll fight you!!

WE CAME HERE FOR NOTHING
NOPE
IT WASN'T FOR NOTHING

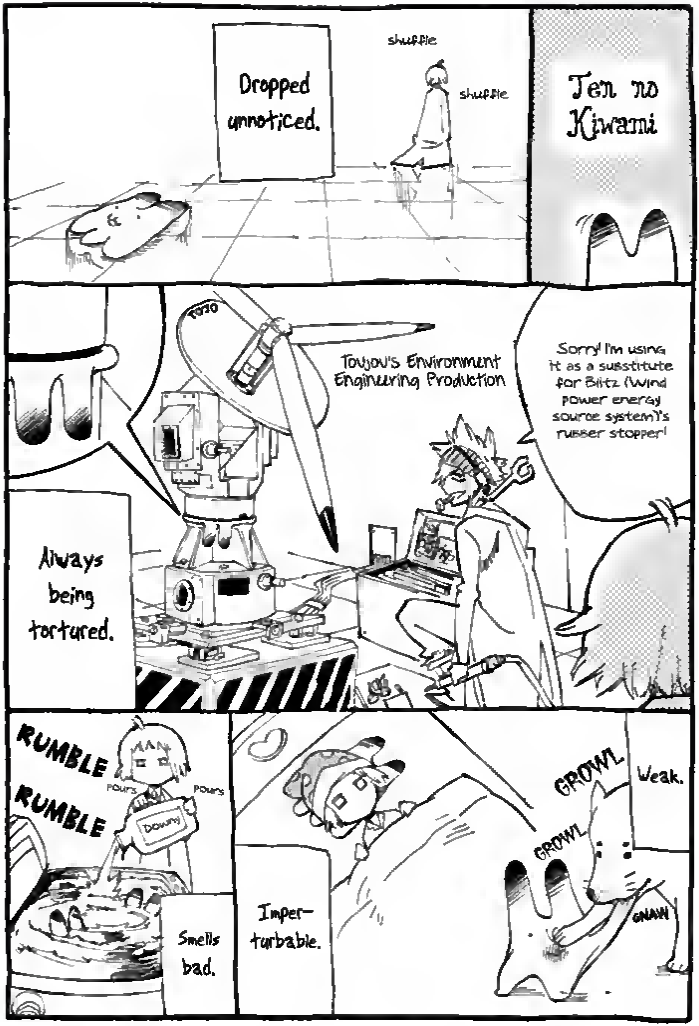
Achoo~
I'M GLAD THAT I GOT TO KNOW A LITTLE MORE ABOUT NAKARAI-KUN


MONKEY JUST NOW, YOU SAID
YOU SAID THAT RATIONS ARE AN UNNECESSARY PART OF COOKING,
AND THAT CUISINE EXISTS BEFORE RATIONS


I CAN'T OVERLOOK THIS

MONKEYS.
EVEN YOUR THINKING IS PRIMITIVE.
FINE.
LET ME PERSONALLY PRESENT THE FINAL RITES TO YOUR END.

The battle
of Taste!!


Dropped unnoticed.
shuffle
shuffle
Ten no Kiwami
Toujou's Environment Engineering Production
Sorry! I'm using it as a substitute for Blitz (Wind power energy source system)'s rubber stopper!
Always being tortured.
RUMBLE
RUMBLE
pours
pours
Downy
Smells bad.
Imperturbable.
GROWL
Weak.
GROWL
GNAW

Nyomo?
Doesn't understand anything at all.
DRIP
DRIP
CLATTER
Kyuh...
A cute living creature which is somewhat pathetic.
Squeeze...

easy going scans
www.egscans.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen v8 c30

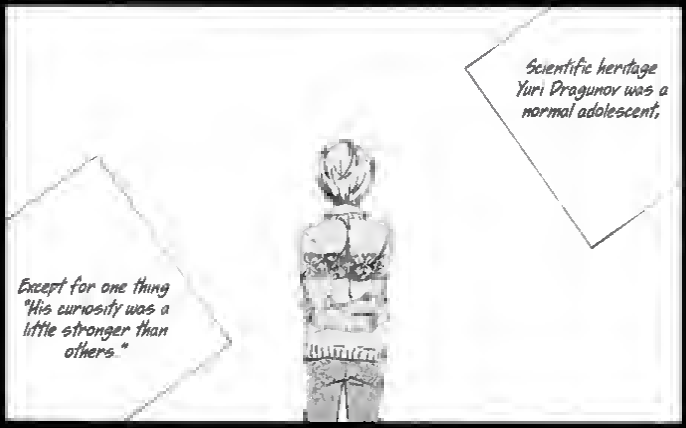
Credits

Scanner: Claudia
Translator: Kanra
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Cursa
QC: Ell, Fathom

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com


Scientific heritage Yuri Dragunov was a normal adolescent,
Except for one thing "His curiosity was a little stronger than others."

He was curious about trivial things.
When something attracted his interest, he would not avert his gaze until he learned what he wanted.

*T/N: THE FIRST WHY IS "NAZE", THE SECOND IS "DOUSHITE" NO DIFFERENCE IN ENGLISH. IN JAPANESE NAZE IS MORE DIRECT THAN DOUSHITE.

With no place to call home, he came across the library to quench his thirst for knowledge,

A place rich with new knowledge and inspiration.

He spent many hours there each day.

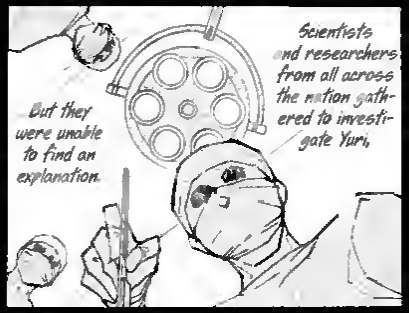
During summer break,

Yuri was locked in the library by his fellow classmates.

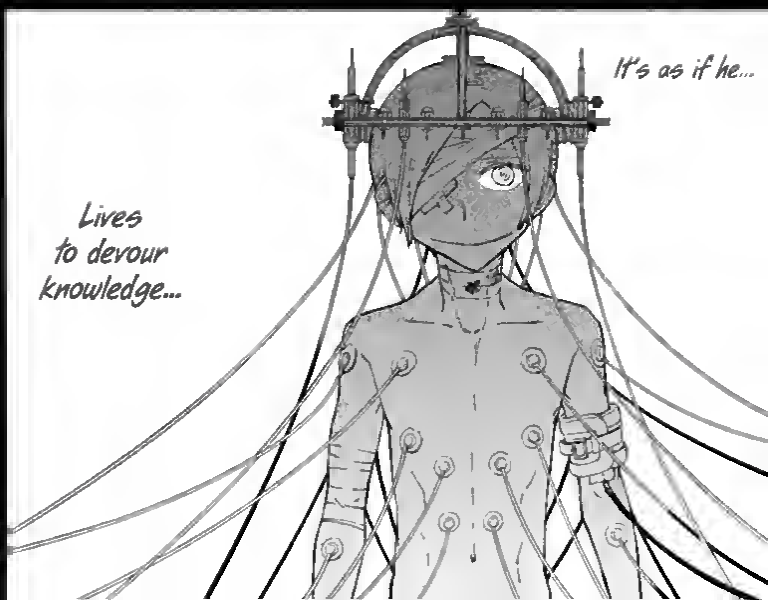
As they opened the door gingerly...

The other children thought, "One of these days, someone will open it." But when they realized, "No one has opened it," 10 days had already passed.

Yuri was still there, unfazed.
It became an uproar in a small town!
Furthermore, it seemed like—
Yuri himself was not aware that 10 days had passed.


Scientists and researchers from all across the nation gathered to investigate Yuri.
But they were unable to find an explanation.

One of the researchers muttered,



ALTHOUGH EVERYONE IS SURPRISED BY THAT,
IT SEEMS QUITE REASONABLE TO ME
I DON'T KNOW WHY EVERYONE SEARCHES FOR AN EXPLANATION SO FRANTICALLY
BUT IF WE WERE TO CONFINE HIS PRESENT SELF HERE...
I AM CERTAIN HE WOULD PRODUCE THE SAME RESULTS

31e plat
AWAKENING

ゴンゴン
ゴンゴン
ガ
ミシ

ガッ
シャッ
ドボドボ
Aaahhh...
The expensive and valuable ambergris is...
What is that boy doing?
"INSTALLING" AROMA.

TO HIM, "AROMA" IS THE WORLD
EVERY POSSIBLE AROMA COMPOUND IN THE WORLD IS GATHERED IN THIS LAB OF MINE
TO KNOW AROMA IS TO KNOW THE WORLD.
TO KNOW THE WORLD IS TO KNOW HIMSELF-...
THAT IS WHY.

HAVE A NICE TRIP, TACHIBANA-KUN.
TAKE CARE NOT TO DIE-...
UNLIKE THE OTHER SENSES, "AROMA" IS INSTANTANEOUS
A MODERN MAGIC WITHOUT THE IMPURITIES OF SPEECH AND THOUGHT
INCIDENTALLY MEMORIES ASSOCIATED WITH AROMA SWAY EMOTIONS TOWARD VIOLET.

SIGN: NINE DRAGONS RESTAURANT

S-... sorry...
Erm... I wanted to thank the French people for helping me with it...
The helicopter folks...
Even though it is a run-down shop
My father's dishes are really delicious... please eat something
THIS RUN-DOWN STORE
WHAT?
Out-dated
He'll be seen through
AKIYAMA, IT'S NO GOOD.
THIS GUY DEFINITELY DOESN'T WANT TO EAT WITH US!!
WELL THEN, TACHIBANA...
HA HA -N...
WHY?
NOW THAT YOU MENTION IT...

Are you hiding buck-teeth or a blue beard under that mask?
THER...
IF THAT'S NOT THE CASE, THEN TAKE IT OFF AND EAT TOSE-...
MORISAKI-KUN!!
TACHI-BANA?
Huh?
Heg...
Eh...

Morisaki-kun is cruel...
The worst.
The worst for making fun of someone else's physical appearance.
No!
THAT'S NOT IT.
THIS.
THIS IS.
JUST KIDDING.
Uwah
I didn't mean it—

WE KNOW THAT 3% OF THE HUMAN GENOME IS DEDICATED TO THE SENSE OF SMELL,
WHICH PLAYS A VERY IMPORTANT ROLE TO HUMANS.
IN ANCIENT TIMES, WHEN HUMANS RESEMBLED FISH MORE THAN MEN,
THE SENSE OF SMELL WAS USED TO SEARCH FOR MATES,
HUMANS WERE BORN FROM THE SEA.
TO KNOW WHEN SCHOOLS OF SALMON APPEARED,
AND TO AVOID INGESTING TOXINS.

THE SENSE OF SMELL WAS THE BEST AMONG THE FIVE SENSES
BEFORE LONG, THAT SMALL PIECE OF OLFACTORY TISSUE RESTING ATOP THE NERVOUS SYSTEM WOULD DEVELOP AND BECOME A PART OF THE BRAIN.
TAP
WE SMELL,
THEREFORE, WE THINK.
THAT'S WHAT IT IS.

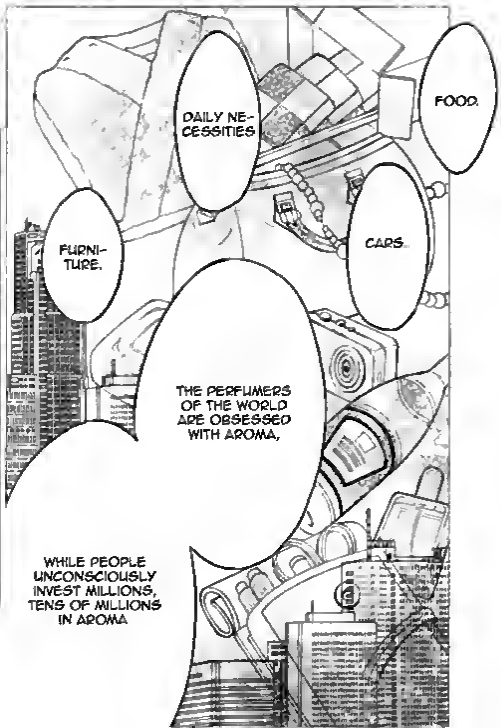
YOU WANT TO GET A PART-TIME JOB?
SAPPORO
YES.
KE! IS ONLY 11 YEARS OLD.
NO.
ACCORDING TO ARTICLE 56 OF THE LABOR STANDARDS ACT, EMPLOYERS CANNOT EMPLOY CHILDREN UNTIL AFTER MARCH 31ST OF THEIR 15TH YEAR OF AGE
YOU CAN ONLY TAKE PART-TIME JOBS WHEN YOU BECOME 16
BUT,
IS YOUR POCKET MONEY INSUFFICIENT?
That's unusual
IS THERE ANYTHING YOU WANT?

SPURT
I WANT TO BE INDEPENDENT AS SOON AS POSSIBLE ..
IF I DON'T DO SO, SHIRA-SAN WILL ALWAYS BE ALONE
I KNOW THE NEIGHBOURS ARE SPREADING BAD RUMOURS
Hey!
Eh!
Huh...?
I CAN'T CAUSE YOU ANY MORE TROUBLE
OTHERS TOO.
..DO YOU THINK THAT I SEE YOU AS A BURDEN?

I LIKE KEI.
LIKING IS KNOWN TO BE UNFATHOMABLE
INDIFFERENT TO THE SURROUNDINGS OR TROUBLES
THAT'S WHY THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT
..I DON'T REALLY GET IT

YOU WILL UNDERSTAND SOMEDAY.
FOR SURE.
...YOU REEK OF ALCOHOL.

ALL AROMAS ARE CLASSIFIED INTO SEVERAL BASIC CATEGORIES ACCORDING TO TRICHROMACY AND SIMILARITY.
NATURAL SUBSTANCES ARE NO LONGER NEEDED.
AT THE PRESENT, IT IS POSSIBLE TO SYNTHESIZE AROMAS AT THE MOLECULAR LEVEL.

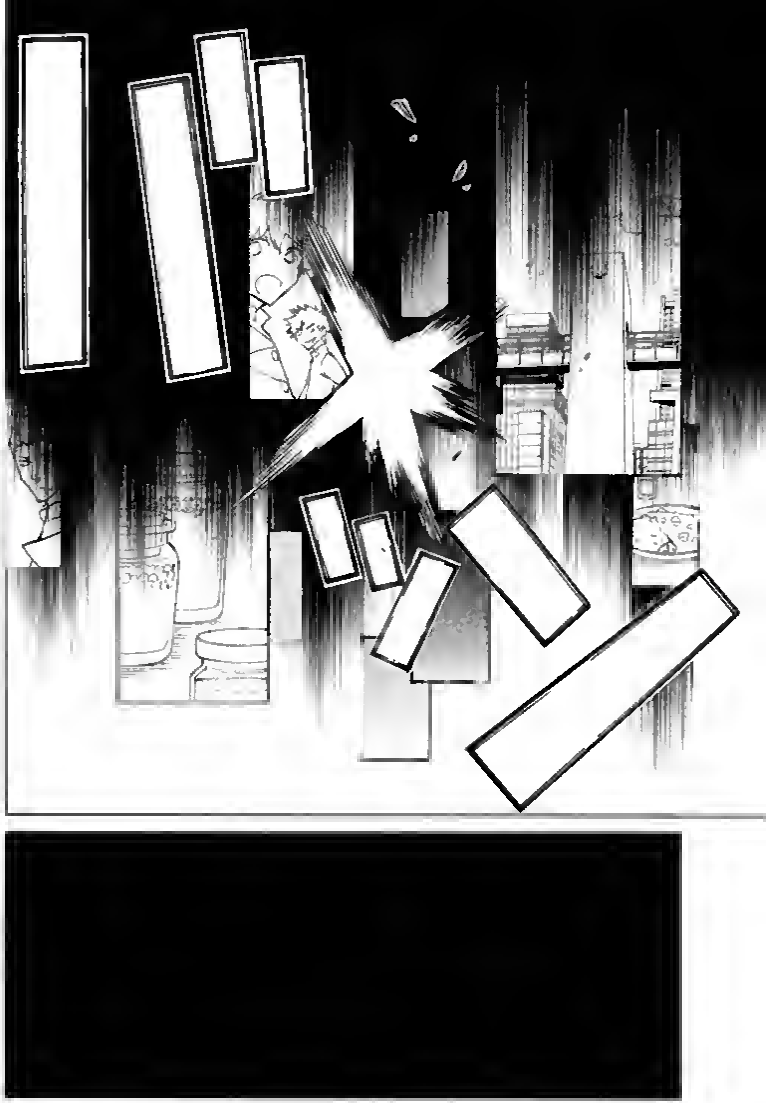

FOOD.
DAILY NECESSITIES.
CARS.
FURNITURE.
THE PERFUMERS OF THE WORLD ARE OBSESSED WITH AROMA,
WHILE PEOPLE UNCONSCIOUSLY INVEST MILLIONS, TENS OF MILLIONS IN AROMA

BUT IT'S ALRIGHT
HAH...
IF IT'S YOU, YOU WON'T BE THE ONE BEING CONTROLLED.
YOU WILL BECOME THE ONE TO CONTROL!

AAAAHHHH
SFX: CRASH

IS...
AH!
IS THIS AL-RIGHT?!
AH!
AH!
FLIP THE SWITCH IN YOUR HEAD!
TURN IT FROM ON TO OFF;
SHUT OUT "AROMA"!!

I THINK THAT...
IN SCIENCE FICTION, THERE ARE CASES WHERE HUMANS ARE DRIVEN BY UNKNOWN FORCES, LIKE AUTOMATED MACHINES
THERE IS THE THEORY THAT A SOUL IS NOTHING MORE THAN A KIND OF TRANS-MISSION...
AH
AROMA IS THAT "UNKNOWN FORCE"!!
AH
AH



haa
haa
haa
haa
haa
haa

IT'S THE APPLIED BIO-LOGICAL SCIENCE DEPARTMENT'S OVERWHELMING VICTORY!!
A MATCH OF FLAVOUR!
IN 3 DAYS...
WITHOUT EATING OR DRINKING
THIS BOY
THIS MUST BE A LIE...

HE INSTALLED ALL THE AROMAS HERE...!!

pasha
A SWEET
AROMA?

とるん‥
とるん‥

IT IS LIKE A NOBLE, BOTTING, VELVET AND WHITE FLOWER.
WHAT A NICE AROMA.
AAHH
IF THIS WERE TO BE SOLD ON THE MARKET, THE PERFUMERS OF THE WORLD WOULD ENVY YOU!
A MAGICAL AROMA THAT IS EXTREMELY ENTICING TO THOSE WHO'VE INHALED IT.
NICE
SUBLIMINAL HELIOTROPE THAT MAKES PEOPLE BEGIN TO MOVE INVOLUNTARILY
JASMINE AND A SULPHUROUS HETEROCYCLIC COMPOUND.

ANYTHING...
...HEY
CAN I ASK SOMETHING?
YOU SAID THAT THERE IS NO AROMA THAT COULD NOT BE SYNTHESIZED IN THAT RESEARCH LAB
THEN, IF THERE WAS SOMETHING THAT COULD NOT BE SYNTHESIZED,
THAT WOULD BE...
THAT'S RIGHT.

SOMETHING THAT IS NOT OF THIS WORLD.

GENUINE HUNGER...
BRINGS EVOLUTION.
AH.
I WOULDN'T KNOW ABOUT THAT.
THE TRUE PLEASURES OF BEING AN EDUCATOR IS TO BE ABLE TO WITNESS THAT MOMENT.

MORIYA?
YEA.
COULD IT BE YOU ARE THINKING OF WHETHER YOU CAN MEET TACHIBANA-KUN
AAHH
THAT WEIRD DEAN SAID THAT "IF WE CAN PROVE COOKING TO BE UNNECESSARY, TACHIBANA WILL JOIN THE APPLIED BIOLOGICAL SCIENCES DEPARTMENT."
IT'S ALRIGHT
WHO GIVES A DAMN
NO WAY.

I WON'T BELIEVE IT.
NOT UNTIL I HEAR THE WORDS RIGHT FROM HIS MOUTH.
THE OTHERS MUST BE THINKING THE SAME AS WELL.

YEA..!

ドオン

CREAK
CREAK

9巻に続く

-To be continued in Volume 9-

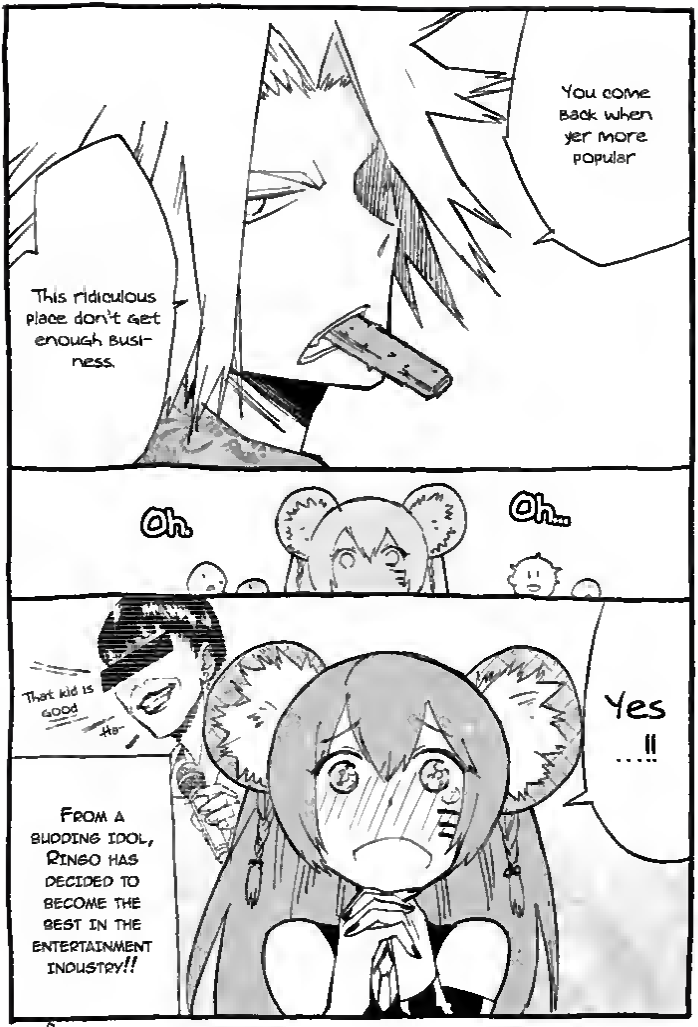
Oi Sena!
Saionji
You're the worst!
kyu~
kyu~
This thing in the centre of Kiwami
What do you think it is?
BEEP
Seems so
It's not?
THIS IS WHY, SCIENCE GIRLS ARE...!!

OMAKE MANGA
CHAOS kitchen
A LARGE SERVING

#Kitakata is a Genetic Engineering major

I'm so famished I could croak.
Finished with his work.
Oi, Moriya
Give me somethin ta eat
It's the cooking department's victory!!
Ah.
Erm!
wah—
spit
Can't you eat that crap?
Haah?
Kumoi-... san.
If it's alright with you, my bento...
It hasn't been tasted...
Hand-made...
Idols bento
Admirable
Doing something like that

GUHO!
Bad for health. Moriya, eat it.
So severe...
What is this?
Yin yang haphazard.
Incomprehensible.
Disgusting decorations!!
So will you receive my cooking again...?
I...I'm sorry...
Ever since I've eaten Kunoi-san's cooking, I've been learning.
But it's difficult.

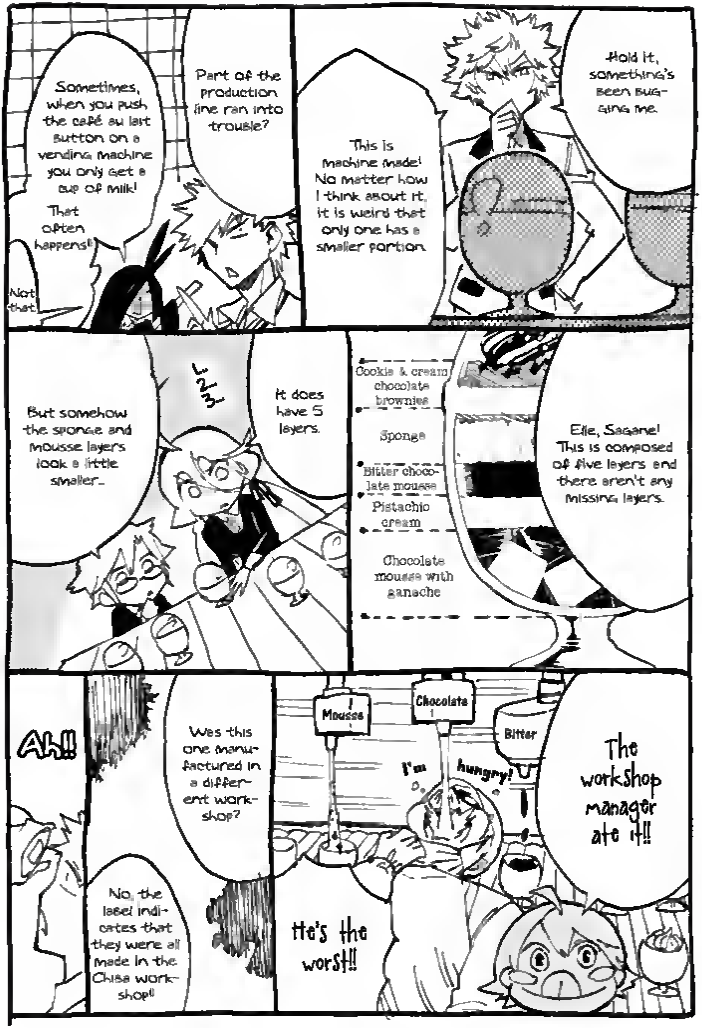

You come back when yer more popular
This ridiculous place don't get enough business.
Oh.
Oh...
That kid is good
Yes ...!!
From a budding idol, Ringo has decided to become the best in the entertainment industry!!

END

Parfait mystery
shine
This chocolate parfait looks delicious!!
Uuuh
shine
Parfait au Chocolat 2.90 yen for women, 2.900 yen for men!!
THAT'S SOME EXTREME FAVORITISM!!
And for the same item?!
Nyan
Gufufu
This is the miracle collaboration confectionery between the convenience store and I.
cute
HOLD IT!!
Hah
Wah
That said, this is my treat
Bon appetit!!
Levi...!!
depressed
HE SAID PLEBEIAN! IS MATSUO ALRIGHT!!
If it were the previous me, I wouldn't even have taken notice of such a plebeian thing like the convenience store, but
I changed my way of thinking after meeting Mikazuki...!

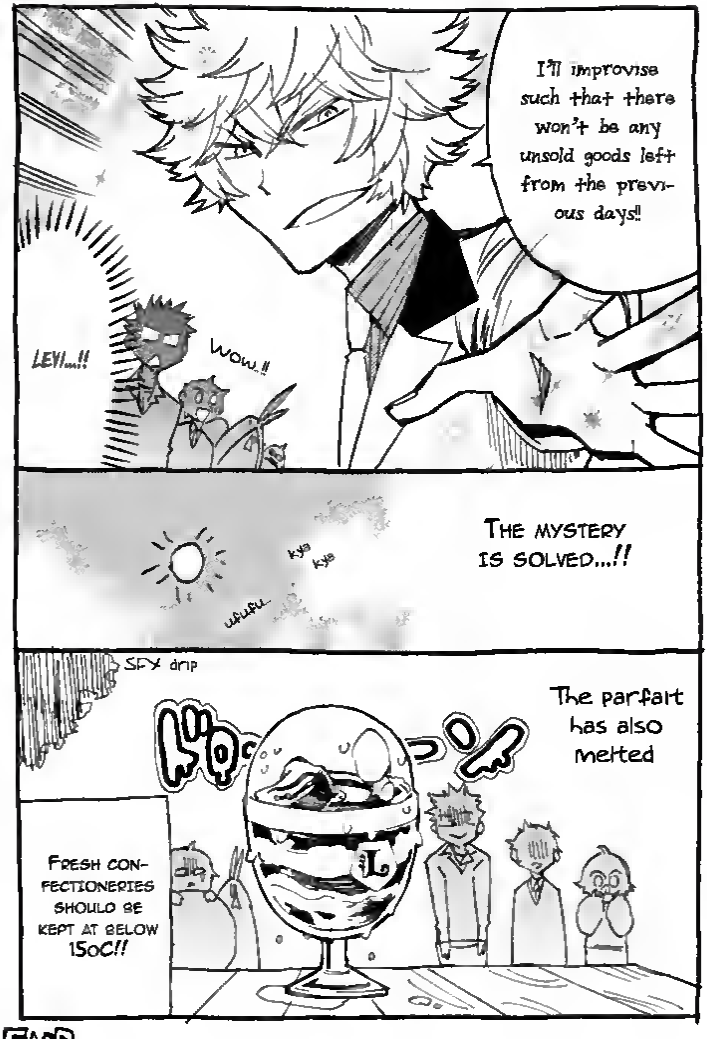
LOOK CLOSELY! ISN'T IT OBVIOUS THAT THERE IS LESS IN ONE OF THESE...?!
This one.
SHING
Well, never mind! So it's down to the winner's taking...!!
NOT ROCK PAPER SCISSORS?!
You're right!!
It's I cm smaller!
What does it mean...?
The cover wasn't even opened...
?
I don't know...
Is Morisaki the eldest?
Only if Minami is my younger sister
He's not giving up at all
Thermo and death clown!
GYA!

Yes Sir!
Ah no good. There's a defect Eagle, Fox, replace this one.
SHOCKED!!
There was a woodcutter cutting a tree at the river-side.
Do you know about the story of the golden axe and silver axe...?
Nanny approach!
click
Destroy the work-shop as well.
This is an important matter related to Levi-sama's trust.
Wah—!
I'M FINE WITH GETTING A LITTLE LESS!!!
DON'T SAY STUPID THINGS MORIHA!
THAT WON'T DO, SAKKYUN.
= I don't mind!
Retreating from this battle would be the same as death...!!
To eat is to live...!!
WHAT'S WITH THESE SERIOUS WORDS??!
ゴゴゴ


Sometimes, when you push the café au lait button on a vending machine you only get a cup of milk!
That often happens!
Not that.
Part of the production line ran into trouble?
This is machine made! No matter how I think about it, it is weird that only one has a smaller portion.
Hold it, something's been bugging me.
But somehow the sponge and mousse layers look a little smaller...
Hm?
It does have 5 layers.
Cookie & cream chocolate brownies
Sponge
Bitter chocolate mousse
Pistachio cream
Chocolate mousse with ganache
Eiji, Sagane! This is composed of five layers and there aren't any missing layers.
Ah!!
Was this one manufactured in a different workshop?
No, the label indicates that they were all made in the Chisa workshop!
Mousse
Chocolate
Bitter
I'm hungry!
He's the worst!!
The workshop manager ate it!!

You're right..!!
Even though the rest expire 5 days, this is the only one expiring in 4 days.
No...
PRODUCT NAME: PARFAIT AU CHOCOLAT
NAME: WESTERN CONFECTIONERY
EXPIRY DATE: 00/04
Only this has a shorter expiry date!
Only this parfait is a day older..!!
In other words, this--
CUT TODAY'S WAGES BY 10% AGAIN!!
NOT THAT!!
The workshop manager is stingy!!
5th practical classroom

Aahh~
This is because the air content is different~
Air content?
It happens often when making confectioneries.
BEFORE
AFTER
See even though meringue stiffens when you whisk it, if left for a while, it collapses
In other words, after a day has passed, the aerated fresh cream and sponge collapse. That is why it seemed to be smaller
I see—!!
You have to improvise so it doesn't collapse even after one day, Levi!
Hmpf
There is no need for that


I'll improvise such that there won't be any unsold goods left from the previous days!!
LEVI...!!
Wow..!!
THE MYSTERY IS SOLVED...!!
kya kya
hahah
SFX drip
The parfait has also melted
FRESH CONFECTIONERIES SHOULD BE KEPT AT BELOW 15oC!!

END

DOGUMA-SENSEI'S ROOM
ずん ずん ずん
Morisaki-kun it is really better not to do it...!!
WHY SHOULD I STOP?
MORIYA, RIGHT NOW I AM AT THE HEIGHT OF MY WORRIES.
コンコン
Come in!
Career Consultation Room
100% PROBLEM RESOLUTION SUCCESS RATE!
GUEST PROFESSOR DOGUMA-SENSEI WHO APPEARED SUDDENLY.
Last time it was Matsuo on the cover* so I thought that it would be my turn this time, but... Are the rules of the universe messed up or something, since it was the Applied Biological Sciences Department Dean on the cover instead?
He's narcissist
Although this is the worst scenario, what should I do to appear on the cover?
I can't see it happening anymore. I can't see anything. What is this image?
It can be solved easily!
shine
wow
sparkle

T/N Cover means manga tankouban cover

Yes!
?
allo
GYAAAAA
But if you are eaten by a bear at the same time, you wouldn't notice the pain from the needle, right?
Ouch
Needles hurt your body...
In other words, you just have to create problems that are worse than your current problems.
If you do so, your current problems will become insignificant!
Let me help you
Do you want mental ones?
Or physical ones?
As You Like
MORISAKI-KUN, RUN...
GO BACK!!

END

Easy going scans
www.egscans.com

HELL'S KITCHEN

by NISHIMURA Mitsuru and AMASHI Gumi

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original book.

Hell's Kitchen v8 c31

Credits

Translator: Kanra
Proofreader: Snowrries
Cleaner: SpiderLeg
Typesetter: Cursa
QC: Fathom

Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com